



GRWPIO GWELLIANNAU GROUPINGS OF AMENDMENTS

Bil Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) Social Services and Well-being (Wales) Bill

Cyfnod Adrodd ar 18 Mawrth 2014 Report Stage on 18 March 2014

Mae'r ddogfen hon yn nodi ym mha drefn y caiff y gwelliannau eu trafod ac unrhyw wybodaeth berthnasol yn ymwneud â'r gweithdrefnau sy'n berthnasol i bob grŵp. Nid yw'r rhestr hon yn disodli'r rhestr o welliannau wedi'u didoli, sy'n nodi'r gwelliannau yn y drefn y cânt eu gwaredu. Dylai'r rhestr hon gael ei darllen ar y cyd â'r rhestr o welliannau wedi'u didoli.

This document provides the order in which amendments will be debated and any relevant procedural information relevant to each group. This list does not replace the marshalled list, which sets out the amendments in the order in which they will be disposed of. This list should be read in conjunction with the marshalled list.

1. Egwyddorion statudol

Statutory principles

106

2. Technegol

Technical

11, 22, 23, 24, 25, 43, 52, 55, 56, 57, 58, 97, 60, 63, 64, 65, 66, 69, 70, 83, 84, 85, 87, 91, 10

3. Egwyddorion a Chonfensiwn y Cenhedloedd Unedig

UN Principles and Convention

7, 8, 9

4. Asesiad o'r camau sydd angen eu cymryd i ddarparu gwasanaethau mewn ieithoedd heblaw Saesneg

Assessment of actions required to provide services in languages other than English

1*, 1A*

5. Gofal a chymorth yn y cartref

Care and support in the home

108, 114

6. Darparu gwybodaeth, cyngor a chynhorthwy hygyrch

Provision of accessible information, advice and assistance

101

7. Gwrthod asesiad o anghenion

Refusal of a needs assessment

12, 13, 14, 15, 16, 17, 18

8. Cyfuno asesiadau o anghenion ac asesiadau eraill

Combining needs assessments and other assessments

19, 20, 21

9. Rheolidau ynghylch asesu

Regulations about assessments

113

10. Dyfarnu cymhwysra

Determination of eligibility

109

11. Contractau dim oriau

Zero hours contracts

102, 103, 105

12. Dyletswydd i ddiwallu anghenion cymorth gofalwyr

Duty to meet carers' support needs

26, 27, 28, 29, 30, 50

13. Taliadau uniongyrchol

Direct payments

31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42

14. Gwarchod eiddo personau y gofelir amdanynt i ffwrdd o'u cartrefi

Protecting property of persons being cared for away from home

44, 45, 46, 47, 48, 49

15. Cytundebau ar daliadau gohiriedig ac adennill costau

Deferred payment agreements and recovery of charges

51, 53

16. Trosglwyddo asedau i osgoi ffioedd

Transfer of assets to avoid charges

54

17. Apelio yn erbyn penderfyniadau awdurdod lleol

Appeals against decisions taken by the local authority

110, 111, 107

18. Hyrwyddo a chynnal cyswllt rhwng plentyn a theulu

Promotion and maintenance of contact between child and family

59

19. Trefniadau byw ôl-18

Post-18 living arrangements

2, 3, 4

20. Cymorth ar gyfer pobl ifanc categori 4

Support for category 4 young people

61

21. Trefniadau i helpu plant i fyw y tu allan i Loegr a Chymru

Arrangements to assist children to live outside England and Wales

62

22. Swyddogaethau gwasanaethau cymdeithasol

Social services functions

98, 99, 100

23. Dehongli carchar a charchar sydd wedi ei contractio allan at ddibenion adran 156

Interpretation of prison and contracted out prison for the purposes of section 156

67, 94

24. Diffiniad o lesiant at ddibenion Deddf Plant 2004

Definition of well-being for the purposes of the Children Act 2004

68

25. Gwasanaethau mabwysiadu

Adoption services

112, 6

26. Dyletswyddau awdurdod lleol mewn perthynas â'r rhai sy'n gadael gofal sydd mewn carchar, llety cadw ieuencid neu lety mechnïaeth etc

Local authority duties in relation to care leavers who are in prison, youth detention accommodation or bail accommodation etc

71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82

27. Methiant darparwr

Provider failure

86, 88, 89, 90

28. Adolgyiad o'r Deddf

Review of the Act

118, 119, 115, 116

29. Adolygiad o'r galw yn y dyfodol am ofal iechyd a chymdeithasol

Review of future demand for social care and health care

120, 117

30. Dehongli cyffredinol a mynegai o ymadroddion a ddiffiniwyd

General interpretation and index of defined expressions

92, 93, 96, 95

*Grwp 4 / Group 4:

Bydd y gwelliannau hyn yn cael eu gwaredu yn y drefn –

These amendments will be disposed of in the order – 1A, 1

(Gwelliant 1 yw'r prif welliant yn y grŵp) (Amendment 1 is the lead amendment in the group).